

欣賞宗教建築：

體驗學習中華文化、
人文素養與靈性追尋

4. 鐘樓、鼓樓

4.1 鐘樓



鐘樓



大鐘銘文：
正義（向
街外）



大鐘銘文：
寬恕（向正
門通道）



大鐘銘文：
虛懷（向
聖堂）



大鐘銘文：
捨己（向撞
擊樁）

觀察與分析：

- 在傳統佛教廟宇，鐘有甚麼作用？
- 在基督宗教的教堂，鐘常見嗎？
- 聖三一教堂大鐘上的文字，引用了不少基督教的聖經金句。請抄錄下來，並細味其中的意思。

體會與反思：

- 在基督教的教堂放置大鐘，會否給人「不協調」的感覺？
- 在大鐘四個方向分別刻有甚麼文字？這些文字分別表達了甚麼信息？

體驗活動：

- 詳見教學範例一「做醒心靈的鐘聲」。

教師參考資料

- 鐘鼓樓為中國古代的報時建築，一種設於宮殿內，一種設於市中心，因而有「晨鐘暮鼓」之說。漸漸「晨鐘暮鼓」又成為了時間流逝的象徵，提醒人要時刻警醒。³⁸
- 聖三一教堂殿外，按東、西方位置有鐘樓、鼓樓。鐘樓和鼓樓的柱和楣板都刻上了詩句和對聯，表明基督教信仰和中國的文化可以融和。傳統中國的器物除了實用，喻意帶有祝福之外，往往亦有提醒之意，時刻提醒人要頂天立地，有道德，有操守，有氣節。聖三一教堂採用了本色化的方法，嘗試透過另一種根植中華

³⁸ 參看中台禪寺的〈佛法常識〉 <https://www.ctworld.org.tw/buddhism/notes/index.htm>，介紹〈鼓〉的資料，<https://www.ctworld.org.tw/buddhism/notes/033.htm>，16-7-2020 擷取。

欣賞宗教建築：

體驗學習中華文化、
人文素養與靈性追尋

文化的載體，表達基督教信仰，在鐘樓的柱和楣板上，刻上傳揚天國福音的對聯和詩句：

「晨鐘暮鼓齊發聲，願為木鐸隨聖靈。」
「基督同行神心意，關愛齊耀三一名。」
「共建神國天道彰，晨鐘暮鼓鐸聲揚。」
「晚為暮鼓早晨鐘，鐘鳴鼓應志相同。」
「同行聖子福音道，道聯天國主恩隆。」³⁹

· 鐘樓鑄有來自聖經和信仰的重要教導和基督徒美德，大抵是希望藉以提醒信徒、朝聖者和訪客：敲響銅鐘，生命就會得到振興，朝向正確方向。⁴⁰

· 鐘以聲音提醒人們敬拜的心態，而聖三一座堂就更發揮這個意義，用豐富的警世詩句，在四個方向帶出配合其方位指向的信息：

● 向街外—「正義」

朝向街外的「正義」表明教會和基督徒有責任和決心，在社會中伸張正義。

● 向正門通道—「寬恕」

耶穌教導信徒：「你們若饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們；你們若不饒恕人，你們的天父也必不饒恕你們的過犯」（馬太福音 6 章 14 節）。當信徒進入聖殿求上帝赦罪時，就必須先恕他人。

● 向聖堂主建築—「虛懷」

聖堂象徵上帝臨在，在上主面前人必須謙虛卑微，承認自己的不足。

● 向撞擊樁（即向撞鐘者自己）—「捨己」

撞鐘者要自省：自己是否有堅持效法基督，貫徹基督「捨己」的精神。

³⁹ 陳衍昌：〈龍和鴿之謎與趣——基督道成肉身對東九龍教區主教座堂的啟示和挑戰〉，載梁靄雯編：《龍城上主愛·薪傳逾百載》（香港：香港聖公會聖三一座堂，2014年），頁 36。

⁴⁰ 同前註。

4.2 鼓樓



鼓聲和應，父旨得成
願父國降臨，作暮鼓晨鐘
藉嘉言懿行，求天地共通

鼓樓



鐘鼓齊鳴 上主發聲
天國臨格 父旨得成



晚為暮鼓早晨鐘，
鐘鳴做醒與神通。
通鼓迴思福音道，
道聯天國主恩隆。

觀察與分析：

- 聖三一座堂鼓樓的作用，與佛教的鼓樓是否相同？

體會與反思：

- 有鐘聲提醒人，為甚麼又要有鼓呢？同樣是發聲器物，兩者的聲音有甚麼不同？哪種聲音會傳得比較遠？

欣賞宗教建築：

體驗學習中華文化、
人文素養與靈性追尋

● 影音資料：[鐘鼓樓 .mp4]

教師參考資料

- 鐘⁴¹和鼓⁴²兩種樂器，在聖經中都有提及，但並無鐘鼓齊鳴的例子。
聖三一座堂鐘樓楣板上題著八個字：「鐘聲大鳴，主民振興」。與鐘樓對稱，彼此遙遙相對的是鼓樓，牌匾上寫著：「鼓聲和應，父旨得成」。由此可見，在聖堂外置有大鐘大鼓，目的是呼喚信徒前來敬拜上主。
- 在聖經中，也有提及「鼓」，例如：「願他們跳舞讚美他的名，擊鼓彈琴歌頌他！」⁴³，說明擊鼓有「榮神」之意。
鼓樓框架上寫著「願父國降臨，作暮鼓晨鐘。藉嘉言懿行，求天地共通」，正是做醒信徒，以「嘉言懿行」迎迓父國的降臨。
- 鼓樓還有一首七言絕詩：
晚為暮鼓早晨鐘，鐘鳴做醒與神通。
通鼓迴思福音道，道聯天國主恩隆。
- 詩句意思十分清楚：信徒必須培養與堅持早晚靈修的習慣。早上，敲響銅鐘，便當靈修禱告。晚上擊鼓，則當反思一天行為，是否合乎福音真道？
- 總言之，聖三一座堂把鐘樓和鼓樓立於聖殿門前兩側，乃基督教本色化的例子；這種設計承傳了中國文化習尚，注入基督教的信仰，以敲鐘擊鼓的活動，做醒信徒，深化靈性。

⁴¹Bell，在中文聖經裏，不是譯作鐘，而是鈴，因不是體積較大的鐘，放在建築物當眼處的發聲器物。鈴是相對細小，作為樂器、掛在身上發出鈴聲及作裝飾。以下經文有提及 Bell 鈴：

那時，米利暗女先知，亞倫的姊姊，手裏拿著鈴鼓；眾婦女也跟她出去打鼓跳舞。（出埃及記 15:20）	樂器
<ul style="list-style-type: none">袍子下襬，就是下襬的周圍要用藍色、紫色、朱紅色紗做石榴，周圍的石榴中間要有金鈴鐺。（出埃及記 28:33）一個金鈴鐺一個石榴，一個金鈴鐺一個石榴，在袍子下襬的周圍。（出埃及記 28:34）亞倫供職的時候要穿這袍。他進入聖所到耶和華面前，以及出來的時候，袍上的鈴聲必被聽見，使他不至於死。（出埃及記 28:35）又用純金鑄了鈴鐺，把鈴鐺釘在石榴中間，袍子下襬周圍的石榴中間。（出埃及記 39:25）一個鈴鐺一個石榴，一個鈴鐺一個石榴，在袍子下襬的周圍，用以供職，是照耶和華所吩咐摩西的。（出埃及記 39:26）在那日，馬的鈴鐺上要刻上「歸耶和華為聖」。耶和華殿內的鍋必如祭壇前的碗一樣。（撒迦利亞書 14:20）	掛在身上，主要作用是發出聲響，以作提示或警告

⁴² 在聖經當中，鼓主要是樂器的用途。

⁴³ 詳見詩篇 149:3